



 **simons**

OTTAWA
Dressage
FESTIVAL

FESTIVAL DE
Dressage
OTTAWA

PARCS WESLEY CLOVER PARKS

29 mai – 1 juin 2025

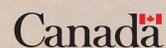
May 29 – June 1, 2025

CDI3*/CDI2*/CDI1*/CDIJ/CDIY/
CDIP/CDIU25/CDIYH

CPEDI3*/CPEDI2*

National | Rising Stars | Pony Cup

  nationalcapitaldressage.ca




EQUESTRIAN
CANADA
EQUESTRE





PRIZE LIST | AVANT-PROGRAMME



Ottawa Dressage Festival

Festival de Dressage d'Ottawa

Organizing Committee / Comité organisateur.....	4
Officials / Officiels	4
Entry Information / Information sur les inscriptions	7
National (Gold) Show / Concours Or	10
2025 Tentative Show Schedule	10
2025 Horaire projeté.....	11
Class Information / Informations sur les classes.....	12
Awards and Qualifiers / Prix et qualificatifs	13
CDI/CPEDI	16
Tentative Show Schedule / Horaire projeté	16
Class Information / Informations sur les classes.....	17
Site Information / Renseignements sur les sites	19
Waiver and Release of Liability / Décharge de Responsabilité	22

Program cover design / Conception de la page couverture : Shawn Phillips, Shift180

Ottawa Dressage Festival Festival de Dressage d'Ottawa

May 29 – June 1, 2025 / 29 mai – 1 juin 2025

Parcs Wesley Clover Parks (WCP)
401 Corkstown Road,
Ottawa, Ontario, K2H 7T8

FEI CDI/CPEDI #0730
Equestrian Canada / Canada Équestre #250064
Rising Stars / Étoiles montantes
National Dressage Pony Cup / Coupe de poney de dressage nationale

Qualifying competition for / Qualification pouts :

FEI North American Youth Championships (NAYC)
Championnats nord-américains de la jeunesse (NAYC)

Equestrian Canada National Dressage and Para Dressage Championships
Les championnats nationaux de dressage et de para dressage de Canada Équestre

Competition Manager and Show Secretary / Directeur et secrétaire du concours
Paul Teeple (613-733-7505) secretary@nationalcapitaldressage.ca

www.nationalcapitaldressage.ca
Facebook: OttawaDressageFestival
Instagram: ottawa_dressage_festival

Important Dates / Dates importantes		
March 12	Entries open / Inscription ouverte : https://equestrian-hub.com/	12 mars
May 12	Deadline for entries; late fees will be charged after this date. Date limite pour inscriptions; des frais supplémentaires seront appliqués après cette date.	12 mai
May 28, 10 a.m.	Show Office opens on-site / Ouverture du bureau du concours sur les sites	28 mai, 10h
May 28, 10 a.m.	Stabling open for National (Gold) competitors; earlier arrival times must be arranged with Show Secretary. Ouverture des écuries pour participants au concours national (Or); l'arrivée antérieure doit être arrangée avec le secrétaire du concours.	28 mai, 10h
May 28, 12 p.m. (noon)	Vet arrival inspection and stabling open for CDI and CPEDI competitors; earlier arrival times must be arranged with Show Secretary. Inspection vétérinaire et ouverture des écuries CDI & CPEDI; arrivée antérieure seulement sur arrangement avec le secrétaire du concours.	28 mai, 12h (midi)
May 29 – June 1	Show dates; see https://equestrian-hub.com/ (riding times and on-line results). Dates du concours; consultez https://equestrian-hub.com/ pour l'horaire actualisé & les résultats.	29 mai – 1 juin
June 1, 7 p.m.	Stabling closed; later departure times must be arranged with Show Secretary. Fermeture des écuries; départ ultérieur seulement sur arrangement avec le secrétaire du concours.	1 juin, 19h

Organizing Committee / Comité organisateur

The Ottawa Dressage Festival is organized by National Capital Dressage Inc., a private, not-for-profit organization whose mission is to promote the sport of dressage in the National Capital Region.

Le Festival de Dressage d'Ottawa est organisé par National Capital Dressage Inc., un organisme privé à but non-lucratif qui encourage le sport de dressage dans la région de la Capitale nationale.

Paul Teeple	<i>Competition Manager and Show Secretary / Directeur du concours et secrétaire</i>
Joanne Blaszczyk	<i>Safety Officer / Sécurité</i>
Suzanne Gahagan	<i>Publicity and Social Media / Publicité et médias sociaux</i>
Annie Grenon	<i>Hospitality / Hospitalité</i>
Mike Harrington	<i>Site Management and Safety / Gestion des sites et sécurité</i>
George Kaine	<i>Volunteer Coordinator / Coordination des bénévoles</i>
Stephen Lantagne	<i>Finances / Finances</i>
Laura McEwen	<i>Operations / Opérations</i>
Mary Lou Nicholson	<i>Operations / Opérations</i>
Debra Robinson	<i>Para Dressage Liaison / Liaison para dressage</i>
Kathey Rowsome	<i>Prizes/Prix</i>
Alison Shaker	<i>Hospitality / Hospitalité</i>
Emma Stodel	<i>Sponsorship and Vendors / Commanditaires et exposants</i>
Kate Teeple	<i>Riding Times and Scoring / Horaire des compétitions et pointage</i>
Sylvia Torrance	<i>Prize List and Show Program / Avant-programme et Programme du concours</i>

Officials / Officiels

CDI*

CPEDI *

National

Ground Jury President / Président du jury
Carlos Lopes (POR) 4/YH

Foreign Judge / Juge étranger
Sarah Geikie (USA) 3/YH

Ground Jury Members / Membres du jury
Anne Prain (FRA) 3/YH
Alexandre Leão (BRA) 3/YH
Birgit Epskamp Valkenborg (CAN) 2/YH

Chief Steward / Commissaire en chef
Lynne Milford (CAN) 3

Stewards / Commissaires
Anne Welch (CAN) 3
Carolyn Borgert (USA) 1
Walter Nef (USA) 1

FEI Veterinary Delegate / Délégué vétérinaire FEI
Dr. Alan Young

FEI Treating Veterinarian / Vétérinaire traitant FEI
Dr. Brianne Henderson

Ground Jury President / Présidente du jury
Anne Prain (FRA) 4

Foreign Judge / Juge étranger
Carlos Lopes (POR) 4

Ground Jury Members / Membres du jury
Birgit Epskamp Valkenborg (CAN) 3
Alexandre Leão (BRA) 2

Chief Steward / Commissaire en chef
Jane James (CAN) 3

Assistants / Assistant-es
Carolyn Borgert (USA) 1
Walter Nef (USA) 1

Para Classifiers / Classificatrices para équestre
Susan Foell (CAN) 3 (*Chief / Principale*)
Kerri Sowers (USA) 4 (*Assistant / Adjointe*)

FEI Veterinary Delegate / Délégué vétérinaire FEI
Dr. Alan Young

FEI Treating Veterinarian / Vétérinaire traitant FEI
Dr. Brianne Henderson

Judges / Juges
Marianne Fizet (CAN) EC S
Ellen King (CAN) EC S
Ron King (CAN) EC S
Joan Macartney (CAN) EC S

Chief Steward / Commissaire en chef
Brett Filson (CAN) EC S

Stewards / Commissaires
Stephanie Boyles (CAN) EC S
Maura Leahy (CAN) EC M
Jacqueline Ouellette (CAN) EC M
Jackie Naida (CAN) EC B
Tara Freel (CAN) EC B

*CDI/CPEDI judges may also judge in the National (Gold) classes

*Les membres de jury CDI & CPEDI peuvent également juger des classes nationales (Or)

Regulations / Règlements

The Ottawa Dressage Festival competition is sanctioned as a Platinum competition member of Equestrian Canada (EC), c/o House of Sport, 2451 Riverside Drive, Ottawa, ON Canada, K1H 7X7 and is governed by the rules of EC.

Le concours hippique « Festival de dressage d'Ottawa » est un concours sanctionné Platine de Canada Équestre (CÉ), a/s Maison du sport, 2451, promenade Riverside, Ottawa, ON Canada, K1H 7X7, et il est assujéti aux règlements de CÉ.

Art. A602.2: “Every class offered herein is covered by the rules and specifications of the current rules of EC and will be held and judged in accordance with the EC Rule Book.”

Art. A602.2 : « Chaque épreuve proposée dans le présent document est assujéti aux règlements et spécifications des règlements en vigueur de CÉ et sera tenue et jugée conformément au Manuel des règlements de CÉ. »

Art. A602.4: “All Canadian entries are required to hold an EC Horse Recording and have paid the EC Horse Recording annual Activation Fee to compete. Foreign entries must sign an affidavit. (See A404).”

Art. A602.4 : « Les concurrents canadiens doivent payer les frais d'activation annuels liés à la fiche d'identification de CE pour prendre part au concours. Les concurrents étrangers doivent signer un affidavit. (Voir A404). »

Art. A602.5: “Any horse entered in any class at a competition may be selected for equine medication control testing while at the event location.”

Art. A602.5 : « Tout cheval prenant part à toute épreuve d'un concours peut, lorsqu'il se trouve sur les lieux du concours, être désigné pour subir un test de contrôle antidopage. »

A602.7: “Per A801, every entry at an EC-sanctioned competition shall constitute an agreement by the person responsible that the owner, lessee, trainer, manager, agent, coach, driver or rider and horse shall be subject to the EC constitution and all rules of EC and any additional rules set by the competition. It is the responsibility of all individuals participating in any capacity in EC-sanctioned competitions to be knowledgeable regarding the EC constitution and the applicable rules of EC and the additional rules, if any, imposed by the competition. Do not participate in this EC-sanctioned competition in any capacity if you do not consent to be bound by the constitution and rules of EC and any additional rules imposed by the competition.”

A602.7 : « Conformément à l'article A801, par son inscription à un concours sanctionné par Canada Équestre, la personne responsable consent à ce que le propriétaire, le locataire, l'entraîneur, le gérant, l'agent, l'instructeur, le meneur ou le cavalier et le cheval soient assujéti aux dispositions des statuts et des règlements de Canada Équestre et à tout règlement supplémentaire établi par le concours. Chaque concurrent, en quelque qualité que ce soit, à un concours sanctionné par Canada Équestre est responsable de bien connaître les statuts et les règlements applicables de Canada Équestre, ainsi que tout règlement supplémentaire établi par le concours, s'il y a lieu. Ne participez pas à ce concours en quelque qualité que ce soit si vous refusez d'être assujéti aux statuts et aux règlements de Canada Équestre et à tout autre règlement établi par le concours. »

Art. 602.8: “All horses attending Equestrian Canada sanctioned competitions must have met the requirements of Article A519, Vaccinations. See Rules of Equestrian Canada, Section A, General Regulations, Article A519, Vaccinations.”

Art. 602.8 : « Tout cheval participant à un concours sanctionné par Canada Équestre doit satisfaire aux exigences de l'article A519, Vaccination. Voir les Règlements de Canada Équestre, section A, Règlements généraux, article A519, Vaccination. »

Art. 602.9: “When registering for EC sanctioned competitions, athletes must indicate the name of their coach on the entry form or specify that they are self-coached. Coaches from other countries must be in good standing with their home federation and must declare/have proof of insurance. See Rules of Equestrian Canada, Section A, General Regulations, Article 102, Safe Sport Environments.”

Art. 602.9 : « Lors de son inscription à un concours sanctionné par CE, l'athlète doit fournir le nom de son entraîneur(e) sur le formulaire d'inscription ou spécifier qu'il ou elle s'occupe de son propre entraînement. Les entraîneur(e)s d'autres pays doivent être en règle auprès de la fédération de leur pays de résidence et doivent détenir et fournir une preuve d'assurance. Voir les Règlements de Canada Équestre, Section A – Règlements généraux, article 102 (Environnements sportifs sécuritaires). »

Art. A603.1.o: “At a competition (event) holding concurrent Equestrian Canada and FEI sanctioned classes/divisions; a horse that is presented to and not accepted at the First FEI Horse Inspection (or re-inspection), may not compete in Equestrian Canada classes/divisions held at the same competition (event) for a minimum of 48 hours. A horse held for re-inspection and subsequently not re-presented, is subject to the same condition. Please refer to FEI VR art. 1033 – Horse Inspections.”

Art. A603.1.o: A une compétition (événement) tenant simultanément des classes/divisions sanctionnées par Canada Équestre et par la FEI un cheval présenté et non accepté lors de la première inspection des chevaux FEI (ou réinspection), ne peut concourir dans les classes/divisions de Canada Équestre tenues à la même compétition (événement) pendant au moins 48 heures. Un cheval retenu pour réinspection et ultérieurement non représenté, est soumis à la même condition. Veuillez-vous référer à FEI VR art. 1033 – Inspections des chevaux.

A801.5,6, Glossary. The Person(s) responsible (PR) for a horse must be an adult who has, or shares responsibility for the care, training, custody, and performance of the horse and who has official responsibility for that horse under EC Rules. The PR is liable under the penalty provisions of the applicable EC Rules for any rule violations. Every entry form for an EC sanctioned competition must identify the PR and be signed by the PR. The Person(s) responsible is ultimately responsible for the condition, fitness and management of the horse and is alone responsible for any act performed by himself/herself or by any other person with authorized access to the horse in the stables, elsewhere on the grounds, or while the horse is being ridden, driven or exercised. PR must be an EC Sport Licence holder in good standing OR in the case of junior/minor owner entries, a parent/guardian is entitled to sign as PR.

For adult entries into EC sanctioned competitions the PR shall be either the trainer, the owner of the horse or the competitor who rides or drives the horse during the EC sanctioned competition. For Junior entries into EC sanctioned competitions the Junior competitor cannot be the PR. For Junior entries the PR may be either the trainer, the owner of the horse, or a parent/guardian of the Junior competitor.

EC Statement of Principles – Horse Welfare:

13. EC requires adherence to humane treatment of horses in all activities under its jurisdiction.

14. All participants shall be bound by the Horse Welfare Code of Conduct.

15. EC is committed to:

- a) upholding the welfare of the horse, regardless of monetary value, as a primary consideration in all activities;
- b) requiring that horses be treated with kindness, respect, and the compassion that they deserve, and that they never be subjected to maltreatment;
- c) ensuring that owners, trainers, and exhibitors and their agents exercise appropriate care and responsibility in the handling, treatment, and transportation of their horses, as well as horses placed in their care for any purpose;
- d) providing for the continuous wellbeing of the horse by encouraging routine inspection and consultation with health care professionals and competition officials to achieve the highest possible standards of nutrition, health, comfort, and safety;
- e) continuing to support scientific studies on equine health and welfare;
- f) requiring owners, trainers, and exhibitors to know and follow their sanctioning organization's rules, and to work within industry regulations in all equestrian competitions; and,
- g) reviewing, revising, and developing competition rules and regulations that protect the welfare of the horse.

FEI Regulations: The CDI and CPEDI competitions are organized in accordance with the most recent versions of the FEI Statutes, FEI General Regulations, and any other relevant FEI regulations. FEI rules and regulations will be strictly enforced.

A801.5,6, Glossaire. La Personne responsable (ou les Personnes responsables) (PR) d'un cheval doit être un adulte qui assume ou partage la responsabilité de l'entretien, de l'entraînement, de la garde et du rendement de ce cheval. Elle est officiellement responsable du cheval aux termes des règlements de CE. La PR est assujettie aux obligations imposées par les dispositions des règlements de CE portant sur les sanctions, et passible de pénalités pour toute infraction aux règlements applicables de CE. Le nom de la PR doit être mentionné sur le formulaire d'inscription à une épreuve sanctionnée de CE et la PR doit signer le formulaire. La PR assume la responsabilité de l'état, de la condition physique et de la régie du cheval, et elle est la seule responsable en dernier ressort de tout acte accompli par elle-même ou par toute autre personne autorisée à avoir accès au cheval aux écuries, ailleurs sur le terrain, ou pendant que le cheval est monté, mené ou entraîné. La personne doit détenir une licence sportive de CE en règle, OU dans le cas d'un concurrent propriétaire junior mineur, le parent ou le tuteur est autorisé à signer en tant que personne responsable.

En ce qui a trait aux adultes inscrits aux épreuves sanctionnées de CE, la PR sera l'entraîneur, le propriétaire du cheval ou le concurrent qui monte ou mène le cheval durant l'épreuve sanctionnée de CE. En ce qui a trait aux juniors inscrits aux épreuves sanctionnées de CE, la PR ne peut être un junior. La PR pourrait être l'entraîneur, le propriétaire du cheval, le parent ou le tuteur du concurrent junior.

Déclaration de principes - Bien-être des chevaux :

13. CE exige que les chevaux soient traités humainement dans toutes les activités relevant de sa compétence.

14. Les participant(e)s doivent respecter le Code de conduite sur le bien-être des chevaux.

15. CE s'engage à :

- a) accorder la priorité au bien-être du cheval, quelle que soit sa valeur monétaire, dans toutes les activités;
- b) exiger que les chevaux soient traités avec la gentillesse, le respect et la compassion qu'ils méritent et qu'ils ne soient jamais maltraités;
- c) s'assurer que les propriétaires, les entraîneur(e)s, les exposant(e)s et leurs mandataires s'occupent de la manipulation, du traitement et du transport de leurs chevaux et des chevaux qui leur sont confiés, pour quelque raison que ce soit, avec la diligence et l'attention appropriées;
- d) assurer le bien-être continu des chevaux en encourageant des inspections régulières et la consultation des professionnel(le)s de la santé et des officiel(le)s en vue de répondre aux normes les plus élevées en ce qui a trait à la nutrition, à la santé, au confort et à la sécurité;
- e) continuer d'appuyer les études scientifiques sur la santé et le bien-être des chevaux;
- f) exiger des propriétaires, des entraîneur(e)s et des exposant(e)s qu'ils ou elles connaissent et respectent les règles de leur organisme de sanction et qu'ils ou elles suivent la réglementation sectorielle lors de toutes les compétitions équestres;
- g) établir et examiner des règles et règlements qui protègent le bien-être des chevaux pour les compétitions.

Règlements de la FEI : Les concours CDI et CPEDI sont organisés conformément aux versions les plus récentes des Statuts de la FEI, des Règlements généraux de la FEI et de tout autre règlement pertinent de la FEI. Les règles et règlements de la FEI seront strictement appliqués.

Entry Information / Information sur les inscriptions

Entries must be received by end of day **May 12, 2025**, online at <https://equestrian-hub.com/>

An additional fee of \$100 will be charged for entries not done through Equestrian Hub

- Email to secretary@nationalcapitaldressage.ca
- By mail to: Paul Teeple, 261 Cunningham Ave, Ottawa, Ontario K1H 6A9

Entries must include:

- **Proof of vaccinations for horses** (Equine Influenza and Equine Herpes Virus 1 and 4 vaccinations within 6 months (+21 days grace period) before arrival at the event.) No horse shall receive vaccination within 7 days prior to arrival at the event.
- **Copies of negative Coggins** or other Equine Infectious Anemia (EIA) test done within 12 months of the competition date.

For online entries, participants will be required to confirm their agreement with the terms and conditions found in the prize list page 22. Mailed entries will still require the signed waiver form.

Receipt of entries will be confirmed by email when processed and accepted. Please review entry confirmation carefully to ensure all information is correct. Notify Show Secretary of any discrepancies, errors, or omissions immediately when entry confirmation is received.

Late entries will be accommodated where possible. Additional charges will be applied.

Les inscriptions doivent être reçues avant la fin de journée, le **12 mai 2025** en ligne : <https://equestrian-hub.com/>

Des frais supplémentaires de \$100 appliqués si elles ne sont pas soumises par le biais de Equestrian Hub

- Par courriel au secretary@nationalcapitaldressage.ca
- Par la poste : Paul Teeple, 261 Cunningham Avenue, Ottawa, Ontario K1H 6A9

Les inscriptions doivent inclure :

- **Attestation des vaccinations obligatoires** (Vaccinations contre l'influenza équine et l'herpèsvirus (type 1 et type 4) dans les 6 mois (et 21 jours de période de grâce) précédant l'arrivée au concours.) Aucun vaccin ne doit avoir été administré au cheval dans les 7 jours qui précèdent l'arrivée au concours.
- **Copies du test Coggins négatif** ou autres tests AIE effectués dans les 12 mois avant la date du concours

En ce qui concerne les inscriptions en ligne vous devez confirmer votre accord avec les termes et conditions de participation et la décharge de responsabilité tels que détaillés dans l'avant-programme page 22. Les inscriptions par la poste nécessitent toujours la "décharge de responsabilité" signée.

La réception des inscriptions sera confirmée par courriel une fois traitées et acceptées. Veuillez lire attentivement la confirmation pour vous assurer que toutes les informations sont correctes. Aviser le secrétaire du concours de toute divergence, erreur ou omission dès réception de la confirmation d'inscription.

Les inscriptions tardives seront acceptées dans la mesure du possible. Des frais supplémentaires seront appliqués.

Payments: Payments can be made by credit card for online entries. If unable to enter online through Equestrian Hub, payment can be made by:

- E-transfer to odf@nationalcapitaldressage.ca
- Cheque or money order, payable to National Capital Dressage Inc.

Payment in full is required with entry to be considered complete. No postdated cheques will be accepted. There is a \$90 charge for non-negotiable cheques. An interest rate of 5% per year (or any part thereof) will apply for any balance not received within 30 days of the completion of the show.

Paiement : Les paiements peuvent être effectués par carte de crédit pour les inscriptions en ligne. Si vous ne parvenez pas à vous inscrire en ligne via *Equestrian Hub*, le paiement peut être effectué par :

- Transfert électronique à odf@nationalcapitaldressage.ca
- Chèque ou virement bancaire, libellé au National Capital Dressage Inc.

Le paiement complet est exigé avec votre inscription. Aucun chèque postdaté ne sera accepté. Des frais de \$90 s'appliquent pour les chèques non négociables. Un taux d'intérêt de 5 % par an (ou toute partie de celui-ci) s'appliquera pour tout solde non reçu dans les 30 jours suivant la fin du concours.

Entry Changes: A change fee of \$45 per class will apply after closing date and during the show.

Changements : Des frais de changement de \$45 par classe s'appliqueront.

Substitutions: Substitution of horses entered will be accepted at the discretion of the Show Secretary when received not later than 12 p.m. (noon) on Wednesday May 28. Horse substitution will be accepted where the horse substituted is entered in the same classes as the original entry. For CDI/CPEDI, deadline for substitutions is 2 hours prior to horse inspection on Thursday May 29.

Substitutions : La substitution de chevaux inscrits sera acceptée à la discrétion du secrétaire du concours. La demande doit être reçue au plus tard à 12 h (midi) le mercredi 28 mai. Le cheval qui substitue celui sur l'inscription originale doit être inscrit dans les mêmes classes. Pour les CDI/CPEDI, la date limite pour les substitutions est de 2 heures avant l'inspection vétérinaire / présentation au trot le jeudi 29 mai.

Cancellations and Refunds: Please notify the Show Secretary of any cancellations, as soon as possible, before and during the show. Refunds must be requested by email to the show secretary.

- Until end of day May 12 entry fees, drug and levy fees, and stabling fees will be refunded at full amount (less administration fee).
- From May 13 to May 26: entry fees will be refunded at 50% (less administration fee) and drug and levy fees refunded at full amount. Stabling fees will not be refunded.
- After May 26: No refunds except for Freestyle class fees for non-qualifying horses.

Show management reserves the right to cancel classes due to hazardous weather, acts of God, accidents or emergencies. Every effort will be made to reschedule with priority given to CDI or CPEDI classes. There will be no refunds for cancellations due to hazardous weather, acts of God, accidents or emergencies.

Show Management reserves the right to refuse any entry or to disqualify any exhibitor and/or their horse for cause, as deemed necessary for the safe and efficient conduct of the competition.

Annulations et remboursement : En cas d'annulation -- avant et pendant le concours -- veuillez aviser le secrétaire du concours aussitôt que possible. Les remboursements doivent être demandés par courriel au secrétaire du concours.

- Jusqu'à la fin de journée du 12 mai : Les frais d'inscription, les frais de contrôle de médicaments et de redevances et les frais d'écurie seront remboursés en totalité (moins les frais d'administration).
- Du 13 mai au 26 mai : Les frais d'inscription seront remboursés à 50 % (moins les frais d'administration), et les frais de contrôle de médicaments et prélèvements seront remboursés au complet. Les frais d'écurie ne seront pas remboursés.
- Après le 26 mai : Aucun remboursement à l'exception des frais de classe « Reprise libre » pour les chevaux non qualifiés.

La direction du concours se réserve le droit d'annuler des épreuves en raison de conditions météorologiques dangereuses, en cas de force majeure, d'accidents ou d'urgences. Tous les efforts seront mis en œuvre pour reprogrammer en priorité les cours CDI ou CPEDI. Il n'y aura aucun remboursement en cas d'annulation due à des conditions météorologiques dangereuses, à des cas de force majeure, à des accidents ou à des urgences.

La direction du concours se réserve le droit d'annuler de refuser toute inscription ou de disqualifier tout exposant et / ou son cheval pour un motif jugé nécessaire au déroulement sûr et efficace de la compétition.

Show Schedule: Final schedule and riding times will be available on <https://equestrian-hub.com/> by end of day Monday May 26. Be sure to confirm ride times daily during the show in case of any changes. Show management reserves the right to hold only an Open category if there are fewer than six entries per category.

Horaire : L'horaire exact des épreuves sera disponible au <https://equestrian-hub.com/> en fin de journée le lundi 26 mai. Veuillez vérifier l'horaire de vos épreuves régulièrement et chaque jour durant le concours en cas de modifications. Quand il y a moins de six inscriptions dans une catégorie, la direction du concours se réserve le droit de n'offrir que la catégorie « ouverte ».

Schedule Changes, Conflicts: In the event of a schedule conflict, changes must be requested at the Show Office by 3 p.m. the day before. Where time drawn conflicts with a National (Gold) open class, CDI riders will be accommodated by a National (Gold) time-adjustment if possible.

Changement d'horaire, conflits : En cas de conflit d'horaire, les modifications doivent être demandées au secrétariat du concours avant 15 h la veille. Lorsque le temps tiré entre en conflit avec une classe ouverte Or, les cavalier-ères CDI seront accueilli-es par un ajustement de temps Or si possible.

Scoring and Score Sheets: Digital scoring will be used for all classes except equitation. Score sheets with comments will be available from <https://equestrian-hub.com/> through the rider's account. Paper score sheets will not be available.

Notation et feuilles de score : La notation numérique sera utilisée pour toutes les classes sauf l'équitation. Les scores et les commentaires des juges seront disponibles sur <https://equestrian-hub.com/> via le compte du cavalier. Les feuilles de score (papier) ne seront pas disponibles.

Non-Competing Horses: Non-competing horses may be entered. They must comply with all entry requirements, fees and competition rules, and pay an additional fee.

Hors Concours entries are not accepted.

Chevaux non concurrents : Les chevaux non concurrents peuvent être inscrits. Ils doivent se conformer à toutes les conditions d'inscription, aux frais et aux règles de compétition, et payer des frais supplémentaires.

Les inscriptions hors concours ne seront pas acceptées.

Insurance: All owners and competitors are personally responsible for damages to third parties caused by themselves, their employees, their agents, or their horses. Owners and competitors must have up-to-date third-party

Assurance : Tous les propriétaires et concurrents sont personnellement responsables des dommages aux tiers causés par eux-mêmes, leurs employés, leurs agents ou leurs chevaux. Les propriétaires et les concurrents doivent avoir une assurance

insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad. PTSO membership card, e.g., Ontario Equestrian, Cheval Québec, is sufficient.

responsabilité civile à jour offrant une couverture complète pour la participation à des événements équestres dans leur pays et à l'étranger. Une carte de membre de l'OSPT, p. ex. *Ontario Equestrian, Cheval Québec*, est suffisante.

EC Sport Licences: An EC Sport Licence is required for residents of Canada who are competitors, owners or lessees, and individuals accepting legal responsibility for an entry. National (Gold) classes require a Gold (or higher) EC Sport Licence. CDI or CPEDI competitors require an EC Platinum Sport Licence. A single event upgrade may be purchased by Bronze or Silver Sport Licence holders directly through EC.

Licence sportive de CÉ : Une licence sportive de CÉ est requise pour les résidents du Canada qui sont des concurrents, des propriétaires ou des locataires, ainsi que pour les personnes acceptant la responsabilité légale d'une inscription. Les participants dans les classes nationales (Or) doivent être titulaires d'une licence sportive EC Or (ou supérieure). Les compétiteurs canadiens du CDI ou du CPEDI doivent détenir une licence sportive Platine d'EC. Une mise à niveau temporaire pour un événement peut être achetée par les détenteurs d'une licence sportive Bronze ou Argent directement auprès d'EC.

Coach Status: EC Registered or Licenced Coach Status is required for all Canadian residents coaching athletes at EC-sanctioned competitions. Temporary EC Coach Status may be purchased online through MyEC for an individual show. See Rules of Equestrian Canada, Section A, General Regulations, Article 103.

Statut d'entraîneur: Statut d'entraîneur enregistré ou Statut d'entraîneur titulaire d'une licence est requis pour tous les résidents canadiens qui entraînent des athlètes lors de compétitions sanctionnées par CE. Le statut temporaire d'entraîneur CE peut être acheté pour un concours individuel en ligne via MyEC.. Voir les Règlements de Canada Équestre, Section A – Règlements généraux, article 103.

Athletes aged 18+ may declare themselves to be self-coached by entering their own name and EC Sport Licence in the fields made available on the entry form.

Les athlètes âgé-es de 18+ ans peuvent se déclarer "auto-entraînés" en mettant leur propre nom et numéro de licence CÉ dans les cases appropriées sur la fiche d'inscription.

Horse Sport Identification: Canadian horses competing in the National (Gold) show require an active Horse Recording. CDI/CPEDI horses require a FEI passport or EC National passport approved by the FEI with an active Horse Recording component. Foreign owned horses may compete with national passports recognized by the FEI. American-owned horses may compete with a valid USEF Horse Recording number. Refer to EC General Regulations, Chapter 4 and FEI General Regulations A137.

Fiche d'identification de chevaux : Les chevaux participant au concours national (Or) doivent détenir une fiche d'identification activé ou un passeport d'EC ou de la FEI. Les chevaux CDI/CPEDI nécessitent un passeport FEI ou un passeport national CÉ approuvé par la FEI avec un composant d'enregistrement de cheval activé, le cas échéant. Les chevaux étrangers peuvent concourir avec des passeports nationaux reconnus par la FEI. Les chevaux appartenant à des Américains peuvent concourir avec un numéro d'enregistrement de chevaux USEF valide. Veuillez consulter les règlements généraux de CÉ (chapitre 4) et de la FEI (A137).

Rider age is the age the athlete will turn during the calendar year of the event.

L'âge du concurrent est l'âge que l'athlète aura au cours de l'année civile de l'événement.

Category / Catégorie		Age / Âge	Birth Year / Année de naissance
EC/CÉ	Junior (JR)	18 and under / 18 ans et moins	2007 or later/ ou après
EC/CÉ	Amateur (A)	Over 18 / Plus de 18	2006 or earlier / ou avant
EC/CÉ	Open / Ouvert (O)	All / Tous	
FEI	Pony / Poney	12-16	2009-2013
FEI	Children / Enfants	12-14	2011-2013
FEI	Junior (JR)	14-18	2007-2011
FEI	Young Rider (YR) / Jeune cavalier (JC)	16-21	2004-2009
FEI	U25	16-25	2000-2009
Other/ Autre	Pony Cup / Coupe poney	All / Tous	
Other/ Autre	Rising Stars (RS) / Étoiles montantes (ÉM)	18 and under / 18 ans et moins	2007 or later / ou après
Other/ Autre	Masters	60 and over / 60 ans et plus	1965 or earlier / ou avant

National (Gold) Show / Concours Or

2025 Tentative Show Schedule

ToC = Test of Choice, YH = Young Horse

Tests that are qualifiers for the Rising Star equitation ride-off are highlighted in red

(*) Scores eligible for NAYC qualification. Classes will have a minimum of 2 senior or FEI judges

Fee	Thursday May 29	Friday May 30	Saturday May 31	Sunday June 1
\$55	1. Intro ToC (O)	12. Intro A (O)	38. Intro B (O)	65. Intro C (O)
\$55	2. Training ToC (O)	13. Training ToC (O) 14. Training 1 14.0 Open 14.1 Amateur 14.2 JR-RS	39. Training ToC (O) 40. Training 2 40.0 Open 40.1 Amateur 40.2 JR-RS	66. Training ToC (O) 67. Training 3 67.0 Open 67.1 Amateur 67.2 JR-RS
\$55	3. First ToC (O)	15. First ToC (O) 16. First 1 16.0 Open 16.1 Amateur 16.2 JR-RS	41. First ToC (O) 42. First 2 42.0 Open 42.1 Amateur 42.2 JR-RS	68. First ToC (O) 69. First 3 69.0 Open 69.1 Amateur 69.2 JR-RS
\$60	4. Second ToC (O)	17. Second ToC (O) 18. Second 1 18.0 Open 18.1 Amateur 18.2 JR-RS	43. Second ToC (O) 44. Second 2 44.0 Open 44.1 Amateur 44.2 JR-RS	70. Second ToC (O) 71. Second 3 71.0 Open 71.1 Amateur 71.2 JR-RS
\$60	5. Third ToC (O)	19. Third ToC (O) 20. Third 1 20.0 Open 20.1 Amateur	45. Third ToC (O) 46. Third 2 46.0 Open 46.1 Amateur	72. Third ToC (O) 73. Third 3 73.0 Open 73.1 Amateur
\$60	6. Fourth ToC (O)	21. Fourth ToC (O) 22. Fourth 1 (O)	47. Fourth ToC (O) 48. Fourth 2 (O)	74. Fourth ToC (O) 75. Fourth 3 (O)
\$55	7. Pony Cup ToC (O)	23. Pony Cup ToC (O)	49. Pony Cup ToC (O)	76. Pony Cup ToC (O)
\$90	8. FEI ToC (O)	24. FEI ToC (O)	50. FEI ToC (O)	77. FEI ToC (O)
\$90	9. FEI Youth ToC * (Junior, Young Rider, Children, U25)	25. FEI Youth ToC * (Junior, Young Rider, Children, U25)	51. FEI Youth ToC * (Junior, Young Rider, Children, U25)	78. FEI Youth ToC * (Junior, Young Rider, Children, U25)
\$85		26. FEI Child. Prelim A (RS)	52. FEI Child. Team (RS) *	79. FEI Child. Indiv (RS) *
\$65		27. FEI Pony Team (JR-RS)	53. FEI Pony Indiv (JR-RS)	
\$85		28. FEI JR Team (JR-RS) *	54. FEI JR Indiv (JR-RS) *	
\$85		29. FEI YR Team *	55. FEI YR Indiv *	
\$60				80. EC Freestyle ToC (O)
\$100				81. FEI Freestyle ToC (O) *
\$90		30. FEI U25 Inter II *	56. FEI U25 GP *	
\$90		31. FEI PSG 31.0 Open 31.1 Amateur	57. FEI Inter I 57.0 Open 57.1 Amateur	
\$90		32. FEI Inter A (O)	58. FEI Inter B (O)	82. FEI Inter II (O)
\$90		33. FEI GP (O)	59. FEI GPS (O)	
\$100		34. FEI YH (4,5,6 YO) ToC	60. FEI YH (4,5,6 YO) ToC	83. FEI YH (4,5,6 YO) ToC
\$100		35. FEI YH (7 YO) ToC	61. FEI YH (7 YO) ToC	84. FEI YH (7 YO) ToC
\$60	10. Masters ToC	36. Masters ToC	62. Masters ToC	85. Masters ToC
\$60	11. Para ToC	37. Para ToC	63. Para ToC	86. Para Freestyle ToC
-			64. Equitation Ride-off (JR-RS) 64.1 Group A 64.2 Group B	

2025 Horaire projeté

RaC = Reprise au choix, J. chev = Jeunes chevaux

Les épreuves qualificatives pour le championnat d'équitation des Étoiles montantes (ÉM) sont surlignées en rouge

(*) Scores éligibles pour qualification aux NAYC. Les classes seront jugées par un minimum de 2 juges CÉ « Senior » ou FEI.

Frais	Jeudi 29 mai	Vendredi 30 mai	Samedi 31 mai	Dimanche 1 juin
\$50	1. Intro RaC (O)	12. Intro RaC (O)	38. Intro RaC (O)	65. Intro RaC (O)
\$50	2. Entraînement RaC (O)	13. Entraînement RaC (O) 14. Entraînement 1 14.0 Ouverte 14.1 Amateur 14.2 JR-ÉM	39. Entraînement RaC (O) 40. Entraînement 2 40.0 Ouverte 40.1 Amateur 40.2 JR-ÉM	66. Entraînement RaC (O) 67. Entraînement 3 67.0 Ouverte 67.1 Amateur 67.2 JR-ÉM
\$50	3. Niveau 1 RaC (O)	15. Niveau 1 RaC (O) 16. Niveau 1 rep. 1 16.0 Ouverte 16.1 Amateur 16.2 JR-ÉM	41. Niveau 1 RaC (O) 42. Niveau 1 rep. 2 42.0 Ouverte 42.1 Amateur 42.2 JR-ÉM	68. Niveau 1 RaC (O) 69. Niveau 1 rep. 3 69.0 Ouverte 69.1 Amateur 69.2 JR-ÉM
\$55	4. Niveau 2 RaC (O)	17. Niveau 2 RaC (O) 18. Niveau 2 rep. 1 18.0 Ouverte 18.1 Amateur 18.2 JR-ÉM	43. Niveau 2 RaC (O) 44. Niveau 2 rep. 2 44.0 Ouverte 44.1 Amateur 44.2 JR-ÉM	70. Niveau 2 RaC (O) 71. Niveau 2 rep.3 71.0 Ouverte 71.1 Amateur 71.2 JR-ÉM
\$55	5. Niveau 3 RaC (O)	19. Niveau 3 RaC (O) 20. Niveau 3 rep. 1 20.0 Ouverte 20.1 Amateur	45. Niveau 3 RaC (O) 46. Niveau 3 rep. 2 46.0 Ouverte 46.1 Amateur	72. Niveau 3 RaC (O) 73. Niveau 3 rep. 3 73.0 Ouverte 73.1 Amateur
\$55	6. Niveau 4 RaC (O)	21. Niveau 4 RaC (O) 22. Niveau 4 rep. 1 (O)	47. Niveau 4 RaC (O) 48. Niveau 4 rep. 2 (O)	74. Niveau 4 RaC (O) 75. Niveau 4 rep. 3 (O)
\$50	7. Coupe Poney RaC (O)	23. Coupe Poney RaC (O)	49. Coupe Poney RaC (O)	76. Coupe Poney RaC (O)
\$90	8. FEI RaC (O)	24. FEI RaC (O)	50. FEI RaC (O)	77. FEI RaC (O)
\$90	9. FEI RaC * (Junior, Jeune cavalier, Enfants, U25)	25. FEI RaC * (Junior, Jeune cavalier, Enfants, U25)	51. FEI RaC * (Junior, Jeune cavalier, Enfants, U25)	78. FEI RaC * (Junior, Jeune cavalier, Enfants, U25)
\$85		26. FEI Enfant prélim A (ÉM)	52. FEI Enfant équipe (ÉM) *	79. FEI Enfant indiv. (ÉM) *
\$65		27. FEI Poney équipe (JR-ÉM)	53. FEI Poney indiv. (JR-JC)	
\$85		28. FEI Jr équipe (JR-ÉM) *	54. FEI Jr indiv. (JR-ÉM) *	
\$85		29. FEI JC équipe *	55. FEI JC individ. *	
\$60				80. EC Rep. libre RaC (O)
\$100				81. FEI Rep. libre RaC (O) *
\$90		30. FEI U25 Inter II *	56. FEI U25 GP *	
\$90		31. FEI PSG 31.0 Ouverte 31.1 Amateur	57. FEI Inter I 57.0 Ouverte 57.1 Amateur	
\$90		32. FEI Inter A (O)	58. FEI Inter B (O)	82. FEI Inter II (O)
\$90		33. FEI GP (O)	59. FEI GPS (O)	
\$100		34. FEI J. chev (4,5,6 ans) RaC	60. FEI J. chev. (4,5,6 ans) RaC	83. FEI J. chev. (4,5,6 ans) RaC
\$100		35. FEI J. chev (7 ans) RaC	61. FEI J. chev (7 ans) RaC	84. FEI J. chev (7 ans) RaC
\$60	10. Masters RaC	36. Masters RaC	62. Masters RaC	85. Masters RaC
\$60	11. Para RaC	37. Para RaC	63. Para RaC	86. Para Rep. libre RaC
-			64. Championnat d'équitation (JR-ÉM) 64.1 Groupe A 64.2 Groupe B	

Class Information / Informations sur les classes

Categories: Categories Open (O), Amateur (A), and Junior (JR) may be run concurrently in one class. Juniors and Amateurs may also enter Open classes to be eligible for awards in both categories. A class fee must be paid for each category.

The category of Young Rider applies only to FEI classes and is only relevant in National (Gold) competitions with respect to the FEI YR classes.

Catégories : Les catégories Ouverte (O), Amateur (A) et Junior (JR) peuvent concourir simultanément dans une classe. Les Juniors et les Amateurs peuvent également participer aux classes Ouvertes pour être éligibles aux prix dans les deux catégories. Des frais de classe doivent être payés pour chaque catégorie.

La catégorie Jeune Cavalier se réfère uniquement aux classes FEI et n'est pertinente que dans les compétitions nationales (Or) par rapport aux classes FEI-Jeune Cavalier.

Test of Choice (ToC) classes: Riders may choose to ride any technical test at the level designated by the class. Exceptions:

- Pony Cup ToC: Riders can ride any EC or FEI test, except Freestyles, Para and Young Horse tests.
- FEI ToC (O): Riders can ride any FEI test, except Junior, Young Rider, Children, Para, Young Horse or Freestyle test (1 judge).

Reprises au choix (RaC) : Les cavaliers-ères peuvent choisir de participer à toute reprise technique au niveau désigné par la classe. Exceptions :

- RaC Coupe Poney : Les cavaliers peuvent s'inscrire à n'importe quelle épreuve CÉ ou FEI, à l'exception des Reprises libres, Para et Jeunes chevaux.
- RaC FEI : Les cavaliers peuvent s'inscrire à n'importe quelle épreuve CÉ ou FEI (O), à l'exception des reprises Junior, JC, Enfants, Para, Jeunes chevaux ou reprises libres. (1 juge).

Freestyles: For competing in freestyle classes in the National (Gold) show, a horse/rider combination must have obtained a minimum score of 60% in a dressage test at the same technical level, or higher, as the freestyle they wish to enter. This score may have been obtained at an EC Gold or Silver dressage competition prior to the competition, or may be obtained at the same competition in which they wish to enter the freestyle.

Freestyle music (MP3 file) must be emailed to the show secretary before May 26. The email must contain competitor's name, horse's name, class #, and instructions (if any). Times for sound checks will be posted at the Show Office.

Reprises libres : Pour être admissible à concourir à une épreuve Reprise Libre de concours Or (national), un couple athlète/cheval doit satisfaire aux conditions suivantes : avoir obtenu la note minimale de passage de 60 % à la reprise technique du niveau correspondant ou supérieur à l'épreuve Reprise Libre à laquelle il souhaite prendre part. Ce score peut avoir été obtenu à un concours Or ou Argent de CÉ antérieur ou à celui auquel le couple souhaite participer à l'épreuve Reprise Libre.

Veillez envoyer une version MP3 au secrétaire du concours avant le 26 mai. Ce courriel doit inclure le nom du concurrent, le nom du cheval, le numéro de l'épreuve et toute autre instruction pertinente. L'horaire des prises de son sera affiché au bureau du concours.

Maximum Number of Tests/Day: A horse/rider combination may compete in only two consecutive levels and a maximum of four tests per day including the freestyle for Introductory, Training and First levels, and three tests per day including the freestyle for Second, Third and Fourth levels and all FEI tests. No horse may compete in more than four tests or rides combined per day, including the freestyle.

Nombre maximum de reprises par jour : Un couple cavalier-cheval ne peut concourir qu'à deux niveaux consécutifs au choix et à un maximum de quatre reprises par jour, incluant les reprises libres aux niveaux Initiation et Entraînement ainsi qu'au Premier Niveau. Il peut concourir à un maximum de trois reprises par jour s'il s'agit de reprises du Deuxième, Troisième et Quatrième niveaux ou de reprises FEI. Il est interdit à un cheval de concourir plus de quatre fois par jour à une combinaison de reprises et épreuves, incluant les reprises libres.

Tack Checks: Tack checks will be executed on a random basis in the National (Gold) show.

Inspection du harnachement : Au concours national (Or) les contrôles du harnachement seront exécutés de manière aléatoire.

All tests will be ridden in a 20m x 60m ring.

Toutes le reprises auront lieu dans une carrière mesurant 20 m par 60 m.

Awards and Qualifiers / Prix et qualificatifs

Class ribbons will be awarded from first to sixth place.

Champion and Reserve Champion ribbons will be awarded for each dressage level (excluding Test of Choice classes).

- Winners will be determined by adding the scores from the three technical tests. In levels with only 2 technical tests, winners will be determined by adding the scores from the two tests. Exceptions:
 - FEI Children's level Champion and Reserve will be determined based on Team and Individual tests.
 - Medium Tour Champion and Reserve will be based on Intermediate A and Intermediate II tests.
- In the event of a tie, the athlete with the highest single percentage score will be declared the winner.

Any horse receiving less than 50% on a technical test will not be eligible for any class awards.

Des rubans seront attribués de la première à la sixième place.

Des rubans seront décernés aux champions et aux vice-champions de chaque niveau (RaC exclues).

- Gagnant : somme des scores des trois reprises techniques. Dans les divisions avec seulement deux reprises techniques, les gagnants seront déterminés en additionnant les scores des deux tests. Exceptions :
 - Les champions et les vice-champions du niveau Enfants (FEI) seront déterminés en fonction des tests « par équipe » et « individuels ».
 - Les champions et les vice-champions du tour moyen seront calculés sur le total des scores Inter A et Inter II.
- En cas d'égalité, l'athlète avec le score en pourcentage le plus élevé sera déclaré vainqueur.

Tout cheval obtenant moins de 50 % à une épreuve technique ne sera pas admissible aux prix de classe.

Special Awards / Prize Money:

- Prize money for Training Tests 1, 2, 3 (Amateur): 1st \$100, 2nd \$60, 3rd \$40.
- The *High Score for Freestyles Award* will be given to the rider with highest score from classes 80, 81 and 86.
- The *Para High Score Award* will be given to the rider with highest score from classes 11, 37 and 63.
- The *High Score FEI Test of Choice Award* will be given to the horse-rider combination with the highest score over the entire show in an FEI Test of Choice class (excluding the Young Horse classes and Freestyle).
- The *Deb Clogg Award* will be given to the rider with the highest score over the entire show in a Masters Test of Choice class.
- The *Passe Partout Award* will be given to the First Level Amateur Champion and Reserve Champion in loving memory of Foxy.
- The *Robert the Bruce Award* will be given to the Third Level Amateur Champion and Reserve champion in loving memory of Robbie.

Prix spéciaux / Prix en argent :

- Prix en argent pour les reprises Entraînement 1, 2, 3 (amateur) ; 1^{er} 100 \$, 2^e 60 \$, 3^e 40 \$.
- *Le prix « score élevé » pour Reprise libre* sera décerné au cavalier ou à la cavalière ayant obtenu-e le score le plus élevé dans les classes 80, 81 et 86.
- *Le prix Para « score élevé »* sera décerné au cavalier ou à la cavalière ayant obtenu-e le score le plus élevé dans les classes 11, 37 et 63.
- *Le Prix « score élevé » pour Reprise au choix FEI* sera décerné à la combinaison cheval-cavalier-ère avec le score le plus élevé sur l'ensemble du concours dans une classe RaC FEI (à l'exception des classes FEI Jeunes chevaux et reprise libre).
- *Le prix Deb Clogg Award* sera décerné en mémoire de Deb Clogg, passionnée pour l'équitation durant sa vie, au score élevé dans la reprise au choix, catégorie Masters.
- *Le prix Passe Partout* sera décerné au Champion et au Champion de réserve amateur du premier niveau en mémoire de Foxy.
- *Le prix Robert the Bruce* sera décerné au champion et au Champion du réserve amateur de troisième niveau à la mémoire de Robbie.

Breed Awards:

The New Forest Pony award, for the New Forest Pony-rider combination with the highest score over the entire show in a Pony Cup Test of Choice class (sponsored by the New Forest Pony Society of North America).

The Canadian Hanoverian Society is pleased to offer two awards for rider/registered Hanoverian combinations:

- Highest technical score in the National show across all classes and levels
- Highest technical score in the CDI/CPEDI show across all classes and levels

Prix des associations de race :

Le prix New Forest Poney, pour la combinaison New Forest Poney-cavalier ayant obtenu le score le plus élevé sur l'ensemble du concours dans une classe Coupe Poney Reprise au choix (commandité par la Société des poneys de la New Forest d'Amérique du Nord).

La Société hanovrienne canadienne aimerait offrir deux prix pour les combinaisons cavalier/hanovrien enregistré :

- Meilleur score technique du concours national, toutes classes et niveaux confondus
- Meilleur score technique au concours CDI/CPEDI, toutes classes et niveaux confondus

Pony Cup Awards:

The Ottawa Dressage Festival is a National Dressage Pony Cup (NDPC) partner. In addition to class ribbons, NDPC ribbons will be awarded to ponies and small horses during the competition.

Pony Cup Test-of-Choice, FEI Pony Team and FEI Pony Individual classes: These classes are only open to ponies (do not exceed 14.2 hands/144 cm). Riders must be in possession of an Equestrian Canada Permanent Measurement Card (for ponies 8 years old or over), a Temporary Measurement Card (for ponies under 8 years of age) or a valid USEF measurement card (for American registered ponies). **Contact Show Secretary for measurement schedule at the competition.**

Small horses for the purposes of NDPC are horses under 163 cm. Riders need to complete and submit a NDPC "Small Horse Registration Form" which can be found at <https://dressageponycup.com/membership>. For NDPC members, scores from any ODF class can be submitted to NDPC for national year-end awards. Refer to the NDPC website for complete details and to register.

Prix de la Coupe Poney :

Le Festival de Dressage d'Ottawa est partenaire de la Coupe nationale de poney de dressage (NDPC). En plus des rubans de classe, des rubans NDPC seront remis aux poneys et petits chevaux lors de la compétition.

Reprise au choix de la Coupe Poney, épreuves FEI Poney « équipe » et FEI Poney « individuelle » : Ces épreuves sont ouvertes uniquement aux poneys (ne dépassant pas 14,2 mains/144 cm). Les cavaliers doivent être en possession d'une carte de mensuration permanente de Canada Équestre (pour les poneys de 8 ans et plus), d'une carte de mesurage temporaire (pour les poneys de moins de 8 ans) ou d'une carte de mesurage valide de l'USEF (pour les poneys enregistrés aux États-Unis). **Contactez le secrétaire du concours pour connaître le calendrier des mesures lors de la compétition.**

Les petits chevaux aux fins du NDPC sont des chevaux mesurant moins de 163 cm. Les cavaliers doivent remplir et soumettre un « Horse Registration Form » du NDPC, disponible à l'adresse suivante : <https://dressageponycup.com/membership>. Pour les membres du NDPC, les scores de n'importe quelle classe ODF peuvent être soumis au NDPC pour les prix nationales de fin d'année. Reportez-vous au site web du NDPC pour plus de détails et pour vous inscrire.

Rising Stars

The objective of the Rising Stars (RS) competition is to encourage the participation of riders 18 years and younger in the sport of dressage. (ODF does not have Rising Star classes for 19–25-year-old riders). All Junior riders in the National (Gold) competition are automatically eligible for Rising Stars awards. *Please refer to the ODF website for more information.*

Special RS Awards:

- *RS Class Prizes:* Highest score in RS designated classes.
- *RS Team Competition:* The top three teams will receive an award (based on the highest score from each rider's Friday or Saturday RS classes; scores are taken from the highest RS level that the rider is entered).
- *Spirit of Sport Award:* Awarded to the RS participant who demonstrates a high level of fair play, respect, and generosity towards other riders and for the sport itself, based on nominations by their peers.

RS Equitation Ride-Off: The Equitation Ride-Off is a special Championship group class held on Saturday. Qualification to compete in the ride-off is required – the best 2 riders with an equitation score over 60% in the following classes qualify for the Equitation group class ride-off: 14, 16, 18, 26, 27, 28.

Qualifying riders will compete in one of 2 group classes:

- Group A: Training, First and FEI Children
- Group B: Second, FEI Pony and FEI Junior

Champion and Reserve Champion will be awarded in each group. (There are no ties in the Ride-Off and stallions are not allowed in the group classes.)

Étoiles montantes

L'objectif de la compétition Étoiles montantes (ÉM) est d'encourager la participation des cavaliers de 18 ans et moins au sport de dressage. (ODF n'offre pas de classes Étoiles montantes pour les cavaliers de 19 à 25 ans). Tous les athlètes juniors participant dans le concours Or sont automatiquement éligibles aux prix Étoiles montantes. Veuillez *consulter le site web du FDO pour plus d'informations.*

Prix spéciaux de classe ÉM:

- *Prix de classe ÉM :* Scores les plus élevés dans une classe désignée ÉM
- *Compétition d'équipe ÉM :* Les trois meilleures équipes recevront un prix (basé sur le score le plus élevé des classes ÉM du vendredi ou du samedi de chaque participant; les scores sont tirés du niveau ÉM le plus élevé auquel le participant est inscrit).
- *Prix de l'esprit sportif ÉM :* Décerné au participant ÉM qui fait preuve d'un haut niveau d'équité, de respect et de générosité envers les autres cavaliers et envers le sport lui-même, basé sur les nominations par ses pairs.

Championnat d'équitation ÉM : La classe de groupe du championnat d'équitation est une classe de championnat spéciale qui a lieu le samedi. La qualification pour participer à l'épreuve est requise – les deux meilleur-es cavalier-ères obtenant 60 % ou plus, dans les classes 14, 16, 18, 26, 27, 28, se qualifient pour la finale en groupe.

Les cavaliers qualifiés concourront dans l'une des 2 groupes suivantes :

- Groupe A : Entraînement, Niveau 1 et FEI Enfant
- Groupe B : Niveau 2, FEI Poney et FEI Junior

Le champion et le vice-champion seront décernés un prix dans chaque groupe. (Il n'y a pas de résultats ex aequo dans cette classe. Les étalons ne pourront pas participer dans la finale en groupe.)

FEI Young Horse classes will be judged by FEI qualified YH judges.

Les classes FEI Jeunes Chevaux seront jugées par des juges JC qualifiés FEI.

Scores from the Ottawa Dressage Festival can be used to qualify for the following competitions and championships. Please refer to their websites to obtain more information about entry requirements and eligible classes.

- FEI North American Youth Championships (NAYC)
- Equestrian Canada National Dressage and Para Dressage Championships
- Ontario Equestrian Dressage Development Series

Les résultats du Festival de dressage d'Ottawa peuvent être utilisés pour se qualifier pour les compétitions et championnats suivants. Veuillez consulter leurs sites Web pour obtenir plus d'informations sur les conditions d'inscription et les classes éligibles.

- Championnats nord-américains de la jeunesse (NAYC)
 - Les championnats nationaux de dressage et de para dressage de Canada Équestre
 - La série de développement de dressage d'Ontario équestre
-

CDI/CPEDI

Tentative Show Schedule / Horaire projeté

Thursday May 29 : CDI and CPEDI Horse Inspection (Jog) / Le jeudi 29 mai : Inspections vétérinaires (Jog) CDI et CPEDI

Fees Frais	Fri. May 30 Ven. 30 mai	Sat. May 31 Sam. 31 mai	Sun. June 1 Dim. 1 jui	Prize Money Prix en espèces
CDI				
CDIP \$110	100 FEI Pony Team FEI Pony Équipe	110 FEI Pony Individ. FEI Pony Individ.	120 FEI Pony Freestyle FEI Pony Reprise libre	
CDIJ \$110	101 FEI JR Team FEI Jr Équipe	111 FEI JR Individ.	121 FEI JR Freestyle / Reprise libre	Team : \$65, \$55, \$40, \$30, \$10 Indiv : \$65, \$55, \$40, \$30, \$10
CDIY \$110	102 FEI YR Team FEI JC Équipe	112 FEI YR Individual FEI JC Individuel	122 FEI YR Freestyle FEI JC Reprise libre	Team : \$100, \$75, \$50, \$50, \$25 Indiv : \$100, \$75, \$50, \$50, \$25
CDI-U25 \$130	103 FEI Inter II (U25)	113 FEI Grand Prix 16-25 (U25)	123 FEI Grand Prix (U25) Freestyle / Reprise libre	Inter II : \$125, \$100, \$75, \$50, \$50 GPU25 : \$125, \$100, \$75, \$50, \$50
CDI1* \$130	104 FEI Prix St-George (CDI1*)	114 FEI Intermediate I (CDI1*)	124 FEI Inter I (CDI1*) Freestyle / Reprise libre	PSG : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60 Inter I : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60
CDI2* \$150	105 FEI Intermediate A (CDI2*)	115 FEI Intermediate II (CDI2*)	125 FEI Inter A/B Freestyle / Reprise libre (CDI2*)	Inter A : \$100, \$75, \$50, \$50, \$25 Inter II : \$100, \$75, \$50, \$50, \$25
CDI3* \$165	106 FEI Grand Prix (CDI3*)	116 FEI Grand Prix (CDI3*) Freestyle / Reprise libre	126 Grand Prix Special (CDI3*)	GP : \$225, \$175, \$150, \$100, \$50 GPS : \$225, \$175, \$150, \$100, \$50
CDIYH \$150	107 FEI YH 5 YO Pre 108 FEI YH 6 YO Pre 109 FEI YH 7 YO Pre	117 FEI YH 5 YO Final 118 FEI YH 6 YO Final 119 FEI YH 7 YO Final		
CPEDI3*				
Grade V \$160	140 Grand Prix A	145 Grand Prix B	150 Grand Prix Freestyle / Reprise libre	GP A : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60 GP B : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60
Grade IV \$160	141 Grand Prix A	146 Grand Prix B	151 Grand Prix Freestyle / Reprise libre	GP A : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60 GP B : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60
Grade III \$160	142 Grand Prix A	147 Grand Prix B	152 Grand Prix Freestyle / Reprise libre	GP A : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60 GP B : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60
Grade II \$160	143 Grand Prix A	148 Grand Prix B	153 Grand Prix Freestyle / Reprise libre	GP A : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60 GP B : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60
Grade I \$160	144 Grand Prix A	149 Grand Prix B	154 Grand Prix Freestyle / Reprise libre	GP A : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60 GP B : \$200, \$150, \$100, \$90, \$60
CPEDI2*				
Grade V \$160	160 Intermediate A	165 Intermediate B	170 Inter Freestyle / Reprise libre	
Grade IV \$160	161 Intermediate A	166 Intermediate B	171 Inter Freestyle / Reprise libre	
Grade III \$160	162 Intermediate A	167 Intermediate B	172 Inter Freestyle / Reprise libre	
Grade II \$160	163 Intermediate A	168 Intermediate B	173 Inter Freestyle / Reprise libre	
Grade I \$160	164 Intermediate A	169 Intermediate B	174 Inter Freestyle / Reprise libre	

Class Information / Informations sur les classes

Authorization to Compete: All CDI/CPEDI riders must request that an authorization to compete be sent by their national federation (NF) to the show secretary. **No rider-horse combination will be accepted without this written authorization.** Canadian athletes will be entered through the FEI online entry system by the ODF Organizing Committee. Athletes from other nations will be entered by their respective NF. Athletes and/or horses who have not been entered through the FEI's online entry system will automatically be disqualified.

Permission de concourir : Le Comité organisateur doit recevoir une permission de concourir de leur Fédération nationale (FN) pour chaque athlète participant aux épreuves CDI et CPEDI. **Aucun couple cavalier-cheval ne sera accepté sans cette permission écrite.** Les concurrents canadiens seront entrés au système d'inscription en ligne de la FEI par le CO du Festival de dressage d'Ottawa; les concurrents des autres pays, par leur propre FN. Les concurrents ou chevaux présents au concours sans avoir été inscrits au système d'inscription en ligne de la FEI seront automatiquement éliminés.

Horse Inspections: Horses will be examined by FEI veterinarians on arrival and therefore must arrive on Wednesday May 28 between 12 p.m. (noon) and 5 p.m. If this is not possible, please contact the Show Secretary for special arrangements. The Jog will take place on Thursday May 29, 3 p.m. (CPEDI) and 3:30 p.m. (CDI) and will be run in order of entry number.

Inspections au trot : Les chevaux seront examinés par les vétérinaires de la FEI à leur arrivée et doivent donc arriver le 28 mai entre midi et 17 h. Si cela n'est pas possible, veuillez communiquer avec le secrétaire du concours pour des arrangements spéciaux. Les inspections au trot auront lieu le jeudi 29 mai à 15 h (CPEDI) et 15h30 (CDI). L'ordre des inspections suivra les numéros d'inscription.

CDI/CPEDI Draw: CDI Draws will be conducted as an ordinary draw (FEI Art.417.3.1) for all classes except the Grand Prix (which will follow FEI Art. 417.3.2). All competitions where athletes had to qualify from an earlier competition will use FEI Art 417.3.3 to draw for starting order.

Tirage au sort CDI / CPEDI : Le tirage au sort CDI sera effectué comme un tirage au sort habituel (voir l'art. 417.3.1 de la FEI) pour toutes les épreuves sauf le Grand Prix (qui suivra les directives dans l'art. 417.3.2 de la FEI); Toutes les compétitions où les athlètes ont dû se qualifier lors d'une compétition précédente utiliseront l'art. 417.3.3 de la FEI pour tirer au sort l'ordre de départ.

CPEDI draws will be conducted according to FEI Art. 8414. All CPEDI freestyle classes will be conducted according to Art. 8414 (13).

Le tirage au sort CPEDI sera effectué suivant l'art. 8414 de la FEI, le tirage au sort pour les reprises libres du CPEDI seront effectués selon l'art. 8414 (13).

Draw times for next day classes:

- Thursday: 30 minutes after the horse inspection
- Friday: 30 minutes after the last competition
- Saturday: 30 minutes after the last competition

Horaire du tirage pour les classes du lendemain :

- Jeudi : 30 minutes après l'inspection au trot
- Vendredi : 30 minutes après la dernière classe
- Samedi : 30 minutes après la dernière classe

Freestyles: Freestyle music (MP3 file preferred) must be emailed to the show secretary before **May 26, 2024**. The email must contain competitor's name, horse's name, class #, and instructions (if any). Times for sound checks will be posted at the Show Office and on Facebook.

Reprises libres : Veuillez envoyer une version MP3 (préférée) au **secrétaire** du concours **avant le 26 mai**. Ce courriel doit inclure le nom du concurrent, le nom du cheval, le numéro de l'épreuve et toute autre instruction pertinente. L'horaire des prises de son sera affiché au bureau du concours et sur Facebook.

Award Presentations: CDI and CPEDI class ribbons (first to sixth place) will be awarded in prize-giving ceremonies, as per FEI Art. 125 to 128 and FEI Art. 8424.

Présentation des prix : Les prix pour les épreuves CDI et CPEDI (première à sixième place) seront remis lors d'une cérémonie, conformément à l'article 125-128 et art. 8424 de la FEI.

CDI presentations will take place immediately following the class where possible. Please watch the electronically posted results for placing in the top 6 and be ready for the presentation, which will be mounted and in the ring.

Les présentations CDI auront lieu immédiatement après la classe dans la mesure du possible. Veuillez consulter les résultats affichés électroniquement pour les placements dans le top 6 et soyez prêt pour la présentation qui sera à cheval, et dans le manège.

CDI riders are requested to ride the horse on which they have won the award being presented. Anyone wishing to substitute a horse or remain on the ground (for safety reasons) must first be given approval by the President of the Ground Jury and the Show Secretary. Failure to do so will result in loss of any associated prizes and prize money.

Les athlètes du CDI sont priés de monter le cheval sur lequel ils ont gagné le prix en question. Toute personne souhaite remplacer son cheval ou ne pas le monter (pour des raisons de sécurité) doit au préalable obtenir l'accord du président du Jury et du secrétaire au concours. Le non-respect de cette consigne entraînera la perte de tous les prix et prix en espèces associés.

CPEDI presentations will occur together after all classes for the day have finished and ribbons and awards will be given unmounted.

Prize money will be sent via e-transfer.

Les présentations du CPEDI auront lieu ensemble une fois toutes les classes de la journée terminées, et les rubans et les récompenses seront remis démontés.

Les prix en espèces seront transférés par transfert électronique.

Special Awards

CDI

- *CDI Leading Athlete*: Highest total score of any 2 technical tests (excluding Young Horse)
- *CDI Best Foreign Athlete*: Awarded to the non-Canadian rider with the highest total score of the 2 technical tests (same horse, across all divisions except Young Horse)
- *CDI Junior Dedication*: High score in the CDI Junior Team test – in memory of Diana Dillingham, long time steward of the ODF who passed away in April 2017
- *CDI3* Grand Prix Freestyle Trophy*: For highest score in Grand Prix Freestyle

CPEDI3*

- *CPEDI3* Leading Athlete*: Highest total score of the 2 technical tests across all Grades
- *CPEDI3* Top Riders*: Highest total score of the 2 technical tests for each Grade
- *CPEDI3* Best Foreign Athlete*: Awarded to the non-Canadian rider with the highest total score of the 2 technical tests across all Grades

CPEDI2*

- *CPEDI2* Leading Athlete*: Highest total score of the 2 technical tests across all Grades
- *CPEDI2* Top Riders*: Highest total score of the 2 technical tests for each Grade
- *CPEDI2* Best Foreign Athlete*: Awarded to the non-Canadian rider with the highest total score of the 2 technical tests across all Grades

Prix spéciaux

CDI

- *Meilleur athlète CDI*: Décerné à la combinaison ayant obtenu le score total le plus élevé de deux tests techniques (sauf Jeune Cheval)
- *Meilleur athlète international CDI*: Décerné au cavalier/à la cavalière non canadien-ne qui a obtenu le score total le plus élevé dans n'importe quels deux tests techniques (même cheval, dans toutes les divisions CDI sauf Jeune Cheval)
- *Prix de l'athlète junior dévoué*: Prix spécial au meilleur score au test CDI Junior (équipe) à la mémoire de Diana Dillingham, commissaire de longue date du FDO, décédée en avril 2017
- *CDI3* -- Trophée* pour le meilleur score dans la reprise libre du Grand Prix

CPEDI3*

- *Meilleur athlète CPEDI3**: Score total le plus élevé de deux tests techniques à travers les catégories
- *Athlètes de haut niveau CPEDI3**: Score total le plus élevé de deux tests techniques dans une catégorie
- *Meilleur athlète international CPEDI3**: Décerné au cavalier/à la cavalière non-canadien-ne qui a obtenu le score total le plus élevé dans n'importe quels deux tests techniques à travers les catégories

CPEDI2*

- *Meilleur athlète CPEDI2**: Score total le plus élevé de deux tests techniques à travers les catégories
 - *Athlètes de haut niveau CPEDI2**: Score total le plus élevé de deux tests techniques dans une catégorie
 - *Meilleur athlète international CPEDI2**: Décerné au cavalier/à la cavalière non-canadien-ne qui a obtenu le score total le plus élevé dans n'importe quels deux tests techniques à travers les catégories
-

Site Information / Renseignements sur les sites

Where to Stay: Refer to the ODF website for preferred rates and group codes.

Hébergement : Consultez le site web du FDO pour les tarifs préférentiels et les codes du groupe.

- Best Western, 1876 Robertson Rd., Ottawa, K2H 5B8, 613-828-2741
 - Brookstreet Hotel, 525 Legget Drive, Ottawa, K2K 2W2, 1-888-826-2220 | 613-271-1800
 - Days Inn Ottawa West, 350 Moodie Drive, Ottawa, K2H 8G3, 613-777-8611
 - Holiday Inn Express & Suites Ottawa West, 2055 Robertson Road, Ottawa, K2H 5Y9, 1-877-660-8550 | 613-690-0100
 - Hyatt Place Ottawa – West, 300 Moodie Drive, Ottawa, K2H 9G1, 613-702-9800
 - Wesley Clover Parks Campground, 411 Corkstown Rd, Ottawa, K2K 0J5, 613-8286632
-

Show Office Hours: On Wednesday May 28, the office will be in operation from 10 a.m. to 6 p.m. On show days, the show office will be in operation one hour prior to competition each morning and closed one hour after competition ends.

Horaire du bureau du concours : Le mercredi 28 mai le bureau sera opérationnel de 10 h à 18 h. Les jours de compétition, le bureau sera ouvert une heure avant la compétition chaque matin et fermé une heure après la fin de la compétition.

Stabling Arrival and Departure: Stalls will be available from 10 a.m. Wednesday May 28 for National (Gold) horses and 12 p.m. (noon) for CDI and CPEDI horses. Stalls must be vacated by 7 p.m. Sunday June 1. Early arrivals/late departures can be arranged with the Show Secretary. Horses arriving in advance of May 28 or remaining after June 1 will be required to share the cost of overnight security if required.

Écuries – arrivée et départ : Les écuries seront ouvertes le mercredi 28 mai à partir de 10 h pour les chevaux « nationaux », et 12 h (midi) pour les chevaux CDI et CPEDI. Les stalles doivent être libérées à 19 h, le dimanche 1 juin. Arrivée en avance / départ tardif sur arrangement avec le secrétaire du concours. Les chevaux arrivant avant le 28 mai, ou qui restent après le 1 juin, doivent se partager le frais de garde de nuit (le cas échéant).

CDI/CPEDI Stabling: ALL CDI/CPEDI horses must be stabled on the showgrounds and must not be removed from the showgrounds without the permission of the Show Secretary.

Écuries CDI/CPEDI : Tous les chevaux du CDI et du CPEDI doivent être hébergés sur les lieux et ne doivent pas être enlevés sans l'autorisation du secrétaire du concours.

Only FEI registered horses that are accompanying horses competing in FEI classes are permitted to access the FEI stables area, provided they meet the health requirements in Veterinary Articles 1002, 1027 and 1029. ID documentation and relevant FEI stabling fees are required. They are also required to follow the FEI temperature recording protocol via the FEI HorseApp and will be examined by the FEI vet before entering the stable.

Seuls les chevaux enregistrés par la FEI qui accompagnent des chevaux concourant dans des classes FEI sont autorisés à accéder à la zone des écuries FEI, à condition qu'ils satisfassent aux exigences sanitaires des articles vétérinaires 1002, 1027 et 1029. Une pièce d'identité et les frais d'écurie FEI pertinents sont requis. Ils doivent également suivre le protocole d'enregistrement de la température FEI via la FEI HorseApp et seront examinés par le vétérinaire FEI avant d'entrer dans l'écurie.

National (Gold) Stabling: Day stalls, in a separate stable block without electricity are also available for rent with access between 6 a.m. to 7 p.m. of the same day.

Écuries nationales (Or) : Des stalles de jour dans un bloc séparé sans électricité sont également disponibles avec accès entre 6 h et 19 h le même jour.

Day Entries: If a show stabling fee has not been paid, the horse must only be on the property for the day it competes.

Inscriptions à la journée : Si des frais d'écurie n'ont pas été payés, un cheval ne doit être sur la propriété que les jours où il concourt.

Bridle Numbers: Horse competition numbers must always be worn and be visible when the horse is outside their stall, including the schooling, lungeing and exercise areas as well as in the competition ring. Riders are required to bring their own re-usable bridle/saddle pad numbers.

Numéros de bride : Les numéros de compétition doivent être portés et visibles lorsque le cheval se trouve en dehors de sa stalle, ainsi que dans les lieux d'entraînement, de longe, d'échauffement et de compétition. Les cavaliers sont tenus d'apporter leurs propres numéros de bride ou tapis de selle réutilisables.

Shavings and Hay: Shavings and hay are not included but can be purchased in advance (on entry form) or during the show at the Show Office.

Copeaux et foin : Les copeaux et le foin ne sont pas inclus mais peuvent être achetés à l'avance (sur le formulaire d'inscription) ou pendant le concours au bureau du FDO.

Parking: Vehicles must be parked in designated areas. No electrical hookups for trailers are available.

Stationnement : Veuillez garer vos véhicules aux endroits désignés. Il n'y aura pas de service de branchement électrique pour les remorques.

Food: Food and beverages will be sold on-site by a variety of vendors.

Alimentation : La nourriture et les boissons seront offertes sur place par une variété de vendeurs.

Wash stalls: Horses may only be bathed in the designated wash stalls.

Lavage : Veuillez utiliser uniquement les endroits de lavage désignés.

Warm-ups and Lungeing: The warm-up rings and competition rings are identified on the site map. Access to competition rings will be available each day from Wednesday, May 28, until Sunday June 1 based on availability with respect to competition classes and other events. Warm-up rings will be available 6:00 a.m. to 7:00 p.m. subject to grooming. The exercise schedule will be posted on the website prior to the show. Competitors must only use designated warm-up and lungeing areas.

Entraînement et travail à la longe : Les arènes d'échauffement et de compétition sont désignées sur le plan du site. Les arènes de compétition seront ouvertes pour la familiarisation du mercredi 28 mai au dimanche 1 juin en fonction des disponibilités en ce qui concerne les classes de compétition et d'autres événements. Les arènes d'échauffement seront disponibles de 6 h à 19 h (sauf en cas d'entretien). L'horaire sera affiché sur le site Web du FDO avant le concours. Les concurrents doivent utiliser uniquement les zones d'échauffement et de longe désignées.

General Safety: ODF will be following public health guidance for infectious diseases. Please refer to the ODF website closer to the show date for current information.

Sécurité générale : Le FDO suivra les directives de santé publique pour les maladies infectieuses. Veuillez consulter notre site web à l'approche de la date du concours pour obtenir des informations à jour.

Properly fastened protective headgear is mandatory when mounted.

Un casque protecteur approuvé, ajusté et fixé adéquatement doit être porté en tout temps lorsqu'à cheval.

Dogs or other pets must always be on a leash or in a crate.

Les chiens et autres animaux de compagnie doivent être tenus en laisse ou dans une cage en tout temps.

All motorized vehicles, including golf carts and electric scooters, must be operated by a licensed driver.

Tous les véhicules motorisés, y compris les voitures de golf et scooters électriques, doivent être conduits par le titulaire d'un permis de conduire.

Biosecurity: All horses attending EC sanctioned competitions must have been administered Equine Influenza and Equine Herpes Virus (1&4) vaccinations within 6 months (+21 days grace period) before arrival at the event. No horse shall receive vaccination within 7 days prior to arrival at the event. Horses not in compliance with this rule may be asked to leave the event site at the discretion of Competition Management. (EC A519)

Biosécurité : Tous les chevaux présents à concours sanctionnés par Canada Équestre doivent avoir été vaccinés contre l'influenza équine et l'herpèsvirus (type 1 et type 4) dans les 6 mois (et 21 jours de période de grâce) précédant l'arrivée au concours. Aucun vaccin ne doit avoir été administré au cheval dans les 7 jours qui précèdent l'arrivée au concours. Si cette règle n'est pas respectée, la direction du concours peut, à sa discrétion, exiger qu'un cheval quitte les lieux du concours. (CÉ art. A519)

Entries must include the copies of a negative Coggins or other Equine Infectious Anemia (EIA) test done within 12 months of the competition date and proof of vaccinations.

Les inscriptions doivent inclure copies du test Coggins négatif ou autres tests AIE effectués dans les 12 mois avant la date du concours et preuves de vaccinations.

For FEI competitors, horse health requirements must be fulfilled via the FEI HorseApp. For details, refer to <https://inside.fei.org/fei/your-role/veterinarians/biosecurity-movements/horse-health>

Pour les concurrents FEI, les exigences de santé des chevaux doivent être remplies via la FEI HorseApp. Pour les détails consultez <https://inside.fei.org/fei/your-role/veterinarians/biosecurity-movements/horse-health>

For all horses, the temperature must be taken twice daily for 3 consecutive days prior transport to Wesley Clover Parks and the temperature must not have exceeded 38.5°C. Refer to the ODF website for the complete biosecurity protocol.

Pour tous les chevaux, la température doit être prise deux fois par jour pendant 3 jours consécutifs avant le transport vers le Parc Wesley Clover et la température ne doit pas avoir dépassé 38,5°C. Consultez le site web du FDO pour le protocole de biosécurité.

Emergency Response: Veterinarian, medical services and farrier will be on-call during the show. Contact information will be available at the Show Office.

En cas d'urgence : Des services vétérinaires, médicaux et de maréchal-ferrant seront de garde pendant le concours. Pour les joindre, veuillez communiquer avec le bureau du FDO.

General emergency alerts will be broadcast on the public address system. The Competition Manager, in consultation with the Safety Officer, is responsible for making the decision to delay the show for any safety or security reason.

Des alertes d'urgence générales seront diffusées sur le système de sonorisation. Le directeur du concours, en consultation avec le responsable de la sécurité, est autorisé de prendre la décision de retarder le concours pour toute raison de sécurité ou de sûreté.

-
- FEI Veterinary Delegate / Délégué vétérinaire de la FEI : Dr. Alan Young, DVM
 - FEI Treating Veterinarian / Vétérinaire traitant (FEI) : Dr. Brianne Henderson
 - On-Call / Services vétérinaires de garde : Merrickville Veterinary Services
 - Farrier / Maréchal-ferrant : Jon Brent
 - Medical Service / Services médicaux : Priority One First Aid Services
-

Waiver and Release of Liability / Décharge de Responsabilité

Participants are required to confirm their agreement with the terms and conditions found in the prize list, including the waivers in this section. **Please read carefully as this will affect your legal rights and liabilities.**

A. Release from liability while on premises

The undersigned acknowledge(s) that there are risks inherent in all horse related activities, which could result in serious physical harm or death to horse, rider, groom, assistant, spectator and others. Such activities could also result in damage to or loss of property. The undersigned agree(s) to assume these risks and all associated legal risks while at Wesley Clover Parks (the "premises") during the days of the competition to which this entry relates. Furthermore, the undersigned agree(s) to:

- Hold harmless and indemnify Equestrian Canada (EC), National Capital Dressage Inc., Wesley Clover Parks, and all their officials, officers, directors, employees, volunteers, agents, and representatives, and;
- Release them from any liability or responsibility for accident, damage, injury, death, or illness to the undersigned, any horse which the undersigned cause(s) to be on the premises, or any family member or spectator accompanying the undersigned on the premises or attending at the premises for the purposes of visiting or viewing the undersigned, and from liability for loss of, theft of, or damage to any property belonging to any of these individuals, howsoever caused, arising out of or in connection with the undersigned taking part in the aforesaid competition and not withstanding that the same may have been contributed to or occasioned by the negligence of the said bodies, or any of them, and all of their officials, directors, employees, volunteers, agents, and representatives.

B. Agreement to be bound by rules and regulations

Per Article A801, every entry at an EC sanctioned competition shall constitute an agreement by the Person Responsible that the owner, lessee, trainer, manager, agent, coach, driver or rider and horse shall be subject to the EC constitution and all rules of EC and any additional rules set by the competition. It is the responsibility of all individuals participating in any capacity in EC sanctioned competitions to be knowledgeable regarding the EC constitution and the applicable rules of EC and the additional rules, if any, imposed by the competition. Do not participate in this EC sanctioned competition in any capacity if you do not consent to be bound by the constitution and rules of EC and any additional rules imposed by the competition. The Person Responsible agrees to the release of any information on the entry form to EC. Every entry shall further constitute an undertaking that to accept as final the decision of the EC Board of Directors on any question arising under said rules.

- I hereby certify that every horse, rider and/or driver is eligible as entered and agree for myself and my representatives to be bound by the Constitution and rules of EC at this competition. It is hereby recognized that all equestrian sports involve inherent risk and that no helmet or protective equipment can protect against

Les participants sont tenus de confirmer leur accord avec les termes et conditions figurant dans l'avant-programme, y compris les décharges de responsabilité dans cette section. **Ce document affectera vos droits et responsabilités. Lisez attentivement.**

A. Dégagement de la responsabilité sur les lieux

Les soussignés reconnaissent qu'il existe des risques inhérents à toutes les activités liées aux chevaux, qui pourraient entraîner des blessures physiques graves ou la mort du cheval, du cavalier, du groom, de l'assistant, du spectateur et d'autres. Ces activités pourraient également entraîner des dommages ou des pertes de biens. Les soussignés s'engagent à assumer ces risques et tous les risques juridiques associés lorsqu'ils se trouvent à Wesley Clover Parks (les « locaux ») pendant les jours de la compétition auxquels cette inscription se rapporte. En outre, les soussignés conviennent de :

- Tenir indemne et indemniser Canada Équestre (CÉ), National Capital Dressage Inc., Wesley Clover Parks et tous leurs officiels, dirigeants, administrateurs, employés, bénévoles, agents et représentants; et
- Les dégager de toute responsabilité en cas d'accident, de dommage, de blessure, de décès ou de maladie envers le soussigné, tout cheval que le ou les soussignés font être sur place, ou tout membre de la famille ou spectateur accompagnant le soussigné sur place ou se présentant sur les locaux dans le but de visiter ou de voir le soussigné, et de la responsabilité pour la perte, le vol ou les dommages à tout bien appartenant à l'une de ces personnes, quelle qu'en soit la cause, découlant de ou en relation avec la prise du soussigné participant au concours susmentionné et nonobstant le fait que la même faute peut avoir été provoquée ou occasionnée par la négligence desdits organes, ou de l'un d'entre eux, et de tous leurs fonctionnaires, administrateurs, employés, bénévoles, agents et représentants.

B. Accord à respecter les règles et les règlements

Selon l'article A801, toute inscription faite à un concours sanctionné de CÉ représente un accord en vertu duquel la Personne responsable (ou les Personnes responsables) reconnaît que le propriétaire, le locataire, le dresseur, l'entraîneur, le directeur, l'agent, l'instructeur, le meneur ou le cavalier, ainsi que le cheval sont assujettis aux dispositions des statuts et des règlements de CÉ et à tout règlement supplémentaire établi par le concours. Il est de la responsabilité de toutes les personnes participant à quelque titre que ce soit à des compétitions sanctionnées par CÉ de connaître la constitution de CÉ et les règles applicables de CÉ et les règles supplémentaires, le cas échéant, imposées par la compétition. Ne participez pas à ce concours sanctionné par CÉ à quelque titre que ce soit si vous ne consentez pas à être lié par la constitution et les règles de CÉ et par les règles supplémentaires imposées par le concours. La personne responsable accepte la divulgation de toute information sur le formulaire d'inscription à CÉ. Chaque inscription constitue en outre un engagement à accepter comme définitive la décision du Conseil d'administration de CÉ sur toute question soulevée par lesdites règles.

- Je certifie par la présente que chaque cheval, cavalier ou meneur est admissible conformément au présent formulaire d'inscription et je m'engage personnellement, ainsi que mes représentants, à respecter les statuts et règlements de Canada Équestre au présent concours. Je reconnais par la présente que

all foreseeable injury. I hereby accept this risk and hold harmless EC, the competition, their officials, organizers, agents, employees and their representatives. The person(s) responsible (PR) agrees to the release of any information on the entry form to EC. (A802.4)

- I hereby certify that every horse listed on this entry form has met the requirements of Article A519, Vaccinations. See Rules of EC, Section A, General Regulations, Article A519, Vaccinations. (A802.7)
- Further for junior riders: They will wear properly fitted and fastened approved headgear at all times while riding or driving at the event location. It is understood that juniors not meeting this requirement will not be allowed to compete at these competitions. See Rules of EC, Section A, General Regulations, Article A905, Headgear. (A802.6)

C. Photo/video release

I hereby waive any rights to privacy and compensation, which I may have in connection with such use of my name and likeness, including rights that may be created in connection with any photographic or video production, editing and promotion therewith.

le sport équestre comporte certains risques et qu'aucune bombe (casque protecteur) ou équipement de protection n'est en mesure de me protéger contre toute éventuelle blessure. J'accepte par la présente d'assumer ce risque et je dégage CÉ, le concours, ses officiels, organisateurs, agents, employés et leurs représentants de toute responsabilité. La Personne responsable (ou les Personnes responsables) consent à la divulgation de tout renseignement sur le formulaire d'inscription remis à CÉ. (A802.4)

- J'atteste par la présente que tout cheval figurant sur ce formulaire d'inscription satisfait aux exigences de l'article A519, Vaccinations. Voir Règlements de Canada Équestre, section A, Règlements généraux, Article A519, Vaccinations. (A802.7)
- Cavalier-ères juniors : Il/elle devra être coiffé d'un casque protecteur dûment approuvé, attaché et ajusté à sa pointure, et ce, en tout temps lorsqu'il monte à cheval ou mène une voiture sur le site du concours. Il est entendu qu'un junior qui ne se conforme pas à cette exigence ne sera pas admis à prendre part aux épreuves de ce concours. (Voir l'article A905 – Casque protecteur des règlements généraux (section A) des règlements de Canada Équestre.) (A802.6)

C. Autorisation photo / vidéo

Je renonce par la présente à tout droit à la vie privée et à l'indemnisation que je pourrais avoir en relation avec une telle utilisation de mon nom et de mon image, y compris les droits qui peuvent être créés en relation avec toute production, montage et promotion photographique ou vidéo.

Release must be signed by the rider, owner and Person Responsible. All people signing these statements must be identified on the entry form.

La décharge de la responsabilité sur les lieux doit être signée par le/la cavalier-ère, le/la propriétaire, et la personne responsable. Toutes les personnes signant ces déclarations doivent être identifiées sur le formulaire d'inscription.

Signature (owner / propriétaire)	Signature (witness / témoin-e)	Date (yyyy/mm/dd, aaaa/mm/jj)
Signature (parent / guardian if rider under 18 years of age), parent / tuteur-e si cavalier-ère de moins de 18 ans)	Signature (witness / témoin-e)	Date (yyyy/mm/dd, aaaa/mm/jj)
Signature (rider / cavalier-ère)	Signature (witness / témoin-e)	Date (yyyy/mm/dd, aaaa/mm/jj)
Signature (person responsible / personne responsable)	Signature (witness / témoin-e)	Date (yyyy/mm/dd, aaaa/mm/jj)

I/we confirm that there is liability insurance in force with respect to the ownership of the competing horse.

Je confirme / nous confirmons qu'une assurance responsabilité civile est en vigueur en ce qui concerne la propriété du ou des chevaux de compétition.

Signature (owner/propriétaire):		
Insurer / Compagnie d'assurance :	Policy number / Numéro de police :	Expiry date (yyyy/mm/dd): Date d'échéance (aaaa/mm/jj) :